

FATS AND OILS OUTLOOK AND SITUATION VOL 303 MAY 1981

Razi (Er) and El Merouzi, ii. 28..She comes in a robe the colour of ultramarine, iii. 190..Quoth Selma to Selim, 'Hasten not to slay him, but ponder the matter and consider the issue to which it may lead; for whoso considereth not the issues [of his actions], fortune is no friend to him.' Then they arose on the morrow and occupied themselves with devising how they should turn away their mother from that man, and she forebode mischief from them, by reason of that which she saw in their eyes of alteration, for that she was keen of wit and crafty. So she took precaution for herself against her children and Selma said to Selim, 'Thou seest that whereinto we have fallen through this woman, and indeed she hath gotten wind of our purpose and knoweth that we have discovered her secret. So, doubtless, she will plot against us the like of that which we plot for her; for indeed up to now she had concealed her affair, and now she will forge lies against us; wherefore, methinks, there is a thing [fore-]written to us, whereof God (extolled be His perfection and exalted be He!) knew in His foreknowledge and wherein He executeth His ordinances.' 'What is that?' asked he, and she said, 'It is that we arise, I and thou, and go forth this night from this land and seek us a land wherein we may live and witness nought of the doings of yonder traitress; for whoso is absent from the eye is absent from the heart, and quoth one of the poets in the following verse:..When his father saw the strength of his determination to travel, he fell in with his wishes and equipped him with five thousand dinars in cash and the like in merchandise and sent with him two serving-men. So the youth set out, trusting in the blessing of God the Most High, and his father went out with him, to take leave of him, and returned [to Damascus]. As for Nouredin Ali, he gave not over travelling days and nights till he entered the city of Baghdad and laying up his loads in the caravanserai, made for the bath, where he did away that which was upon him of the dirt of the road and putting off his travelling clothes, donned a costly suit of Yemen stuff, worth an hundred dinars. Then he put in his sleeve (6) a thousand mithcals (7) of gold and sallied forth a-walking and swaying gracefully as he went. His gait confounded all those who beheld him, as he shamed the branches with his shape and belittled the rose with the redness of his cheeks and his black eyes of Babylonian witchcraft; indeed, thou wouldst deem that whoso looked on him would surely be preserved from calamity; [for he was] even as saith of him one of his describers in the following verses:..Now the woman was in a chest and two youths of the pages of the late king, who were now in the new king's service, were those who had been charged with the guardianship of the vessel and the goods. When the evening evened on them, the two youths fell a-talking and recounted that which had befallen them in their days of childhood and the manner of the going forth of their father and mother from their country and royal estate, whenas the wicked overcame their land, and [called to mind] how they had gone astray in the forest and how fate had made severance between them and their parents; brief, they recounted their story, from beginning to end. When the woman heard their talk, she knew that they were her very sons and cried out to them from the chest, saying, 'I am your mother such an one, and the token between you and me is thus and thus.' The young men knew the token and falling upon the chest, broke the lock and brought out their mother, who strained them to her breast, and they fell upon her and swooned away, all three..Then the captain looked on her [and she pleased him]; so he took her for himself and she abode with him a whole year, doing her endeavour in their service. till they became accustomed to her [and felt assured of her]. One night she plied them with drink and they drank [till they became intoxicated]; whereupon she arose and took her clothes and five hundred dinars from the captain; after which she fetched a razor and shaved all their chins. Then she took soot from the cooking-pots and blackening their faces withal, opened the doors and went out; and when the thieves awoke, they abode confounded and knew that the woman had practised upon them.'".King who knew the Quintessence of Things, The, i. 230..? ? ? ? My kinsmen and my friends for thee I did forsake And left them weeping tears that poured as 'twere a tide..The subscribers to my "Book of the Thousand Nights and One Night" and the present "Tales from the Arabic" have now before them a complete English rendering (the first ever made) of all the tales contained in the four printed (Arabic) Texts of the original work and I have, therefore, thought it well to add to this, the last Volume of my Translation, full Tables of Contents of these latter, a comparison of which will show the exact composition of the different Editions and the particulars in which they differ from one another, together with the manner in which the various stories that make up the respective collections are distributed over the Nights. In each Table, the titles of the stories occurring only in the Edition of which it gives the contents are printed in Italics and each Tale is referred to the number of the Night on which it is begun..Then she returned home, troubled and careful; and when her husband saw her on this wise, he questioned her of her case and she said to him, 'Verily, my breast is straitened by reason of thee and of the simpleness of thine intent. Straitness liketh me not and thou in thy [present] craft gaiuest nought; so either do thou seek out a craft other than this or pay me my due (17) and let me go my way.' Her husband chid her for this and admonished her; (18) but she would not be turned from her intent and said to him, 'Go forth and watch yonder physician how he doth and learn from him what he saith.' Quoth he, 'Let not thy heart be troubled: I will go every day to the physician's assembly.'? ? ? ? ? Whose wits (like mine, alack!) thou stalest and whose hearts With shafts from out thine eyes bewitching thou didst smite..Then he could brook this no longer; so he went forth from the dominions of the Commander of the Faithful, under pretence of visiting certain of his kinsmen, and took with him servant nor companion, neither acquainted any with his intent, but betook himself to the road and fared on into the desert and the sandwastes, knowing not whither he went. After awhile, he fell in with travellers intending for the land of Hind [and journeyed with them]. When he came thither, he lighted down [in a city of the cities of the land and took up his abode] in one of the lodging-places; and there he abode a while of days, tasting not food neither solacing himself with the delight of sleep; nor was this for lack of dirhems or dinars, but for that his mind was occupied with musing upon [the reverses of] destiny and bemoaning himself for that the

revolving sphere had turned against him and the days had decreed unto him the disfavour of our lord the Imam. (160). So they carried him into the city and hid him with them. Moreover, they agreed with a company of the king's chief officers, who had aforetime been those of Bekhtzeman, and acquainted them with this; whereat they rejoiced with an exceeding joy. Then they assembled together to Bekhtzeman and made a covenant and handfast [of fealty] with him and fell upon the enemy at unawares and slew him and seated King Bekhtzeman again on the throne of his kingship. And his affairs prospered and God amended his estate and restored His bounty to him, and he ruled his subjects justly and abode in the obedience of the Most High. On this wise, O king," continued the young treasurer, "he with whom God is and whose intent is pure, meeteth nought but good. As for me, I have no helper other than God, and I am content to submit myself to His ordinance, for that He knoweth the purity of my intent." The learned man bethought him awhile of this, then made for Khelbes's house, which adjoined his own, still holding the latter; and when they entered, they found the young man lying on the bed with Khelbes's wife; whereupon quoth he to him, 'O accursed one, the calamity is with thee and in thine own house!' So Khelbes put away his wife and went forth, fleeing, and returned not to his own land. This, then," continued the vizier, "is the consequence of lewdness, for whoso purposeth in himself craft and perfidy, they get possession of him, and had Khelbes conceived of himself that (266) which he conceived of the folk of dishonour and calamity, there had betided him nothing of this. Nor is this story, rare and extraordinary though it be, more extraordinary or rarer than that of the pious woman whose husband's brother accused her of lewdness." Then the queen entered the palace and sat down on the throne of the circumcision (231) at the upper end of the hall, whereupon Tuhfeh took the lute and pressing it to her bosom, touched its strings on such wise that the wits of all present were bewildered and the Sheikh Iblis said to her, 'O my lady Tuhfeh, I conjure thee, by the life of this worshipful queen, sing for me and praise thyself, and gainsay me not.' Quoth she, 'Hearkening and obedience; yet, but for the adjuration by which thou conjurest me, I had not done this. Doth any praise himself? What manner of thing is this?' Then she improvised and sang the following verses: Meanwhile, news came to his wife that her husband had taken service with King Such-an-one; so she arose and taking her two sons, (for she had given birth to twin boys in his absence,) set out for those parts. As fate would have it, they happened upon an island and her husband came thither that very night in the ship. [When the woman heard of the coming of the ship], she said to her children, "This ship cometh from the country where your father is; so go ye to the sea-shore, that ye may enquire of him." So they repaired to the sea-shore and [going up into the ship], fell to playing about it and occupied themselves with their play till the evening..106. The Man of Upper Egypt and his Frank Wife dcccxlxii. ? ? ? ? ? Could they who reproach me but see my sufferings, their hearts would relent; They'd marvel, indeed, at my case and the loss of my loved ones bewail..Wife, The King and his Chamberlain's, ii. 53..Officer's Story, The Second, ii. 134..? ? ? ? ? And deemedst me a waif, a homeless good-for-nought, A slave-begotten brat, a wanton, witless wight..Then the prince rose to him and embraced him and kissed him and entreated him with honour. Moreover, he seated him in a chair and bestowed on him a dress of honour; and he turned to his father and said to him, 'This is the king who pardoned me and this is his ear that I cut off with an arrow; and indeed he deserveth pardon from me, for that he pardoned me.' Then said he to Bihkerd, 'Verily, the issue of clemency hath been a provision for thee [in thine hour of need].' And they entreated him with the utmost kindness and sent him back to his own country in all honour and worship Know, then, O King," continued the youth, "that there is no goodlier thing than clemency and that all thou dost thereof, thou shalt find before thee, a treasure laid up for thee." ? ? ? ? ? Or if to me "I'm absent" thou sayest, "'Tis a lie," My heart replies, bewildered 'twixt doubt and certainty..? ? ? ? ? Oft as my yearning waxeth, my heart consoleth me With hopes of thine enjoyment in all security..? ? ? ? ? I fear me for my body from sickness and unrest, Lest of the fear of sev'rance it be betrayed and slain..My flower a marvel on your heads doth show, ii. 254..? ? ? ? ? 'Twas not of wine that I had drunk; her mouth's sweet honeyed dews It was intoxicated me with bliss and ravishment..I am filled full of longing pain and memory and dole, iii. 15..Certain husbandmen once made complaint to David (on whom be peace!) against certain owners of sheep, whose flocks had fallen upon their crops by night and devoured them, and he bade value the crops [and that the shepherds should make good the amount]. But Solomon (on whom be peace!) rose and said, "Nay, but let the sheep be delivered to the husbandmen, so they may take their milk and wool, till they have repaid themselves the value of their crops; then let the sheep return to their owners." So David withdrew his own ordinance and caused execute that of Solomon; yet was David no oppressor; but Solomon's judgment was more pertinent and he showed himself therein better versed in jurisprudence.' (245).? ? ? ? ? Under me's a slender camel, a devourer of the waste; Those who pass a cloudlet deem it, as it flitteth o'er the way..? ? ? ? ? Ye're gone and desolated by your absence is the world: Requital, ay, or substitute to seek for you 'twere vain..? ? ? ? ? He, who Mohammed sent, as prophet to mankind, Hath to a just high-priest (61) the Khalifate assigned..74. The Simpleton and the Sharper ccllxxxviii..So Selim came forward and kissing the earth before the [supposed] king, praised him and related to him his story from beginning to end, till the time of their coming to that city, he and his sister, telling him how he had entered the place and fallen into the hands of the cook and that which had betided him [with him] and what he had suffered from him of beating and bonds and shackles and pinioning. Moreover, he told him how the cook had made him his brother's slave and how the latter had sold him in Hind and he had married the princess and become king and how life was not pleasant to him till he should foregather with his sister and how the cook had fallen in with him a second time and acquainted her with that which had betided him of sickness and disease for the space of a full-told year..When the king heard this, he was certified that the youth was his very son; so he cried out at the top of his voice and casting himself upon him, embraced him and wept and said, "Had I put thee to death, as was my intent, I should have died of regret for thee." Then he cut his bonds and taking his crown from his head, set it on that of his son, whereupon the people raised cries of joy, whilst the trumpets sounded and the drums beat and there befell a great

rejoicing. They decorated the city and it was a glorious day; the very birds stayed their flight in the air, for the greatness of the clamour and the noise of the crying. The army and the folk carried the prince [to the palace] in magnificent procession, and the news came to his mother Behrjaur, who came forth and threw herself upon him. Moreover, the king bade open the prison and bring forth all who were therein, and they held high festival seven days and seven nights and rejoiced with a mighty rejoicing; whilst terror and silence and confusion and affright fell upon the viziers and they gave themselves up for lost..? ? ? ? ? And if a creature in his tears could swim, as in a sea, I to do this of all that breathe were surely first and sole..? ? ? ? ? o. The King's Son and the Merchant's Wife dxci.? ? ? ? ? Yea, "Welcome! Fair welcome to those who draw near!" I called out aloud, as to meet you I flew..? ? ? ? ? m. The Thirteenth Officer's Story dccccxxix. Officer's Story, the Eighth, ii. 155..The company marvelled at this story and the ninth officer came forward and said, 'I will tell you a right goodly story I heard at a wedding..Porter, Sindbad the Sailor and Hindbad the, iii. 199.? ? ? ? ? a. Story of Prince Seif el Mulouk and the Princess Bediya el Jemal dcllviii.Behold, I am clad in a robe of leaves green, ii. 242..I went out one night to the house of one of my friends and when it was the middle of the night, I sallied forth alone [to go home]. When I came into the road, I espied a sort of thieves and they saw me, whereupon my spittle dried up; but I feigned myself drunken and staggered from side to side, crying out and saying, "I am drunken." And I went up to the walls right and left and made as if I saw not the thieves, who followed me till I reached my house and knocked at the door, when they went away..35. The Lover who feigned himself a Thief to save his Mistress's Honour ccxcvii.So he left him for dead and entering his brother's chamber, saw him asleep, with the damsel by his side, and thought to slay her, but said in himself, 'I will leave the damsel for myself.' Then he went up to his brother and cutting his throat, severed his head from his body, after which he left him and went away. Therewithal the world was straitened upon him and his life was a light matter to him and he sought his father Suleiman Shah's lodging, that he might slay him, but could not win to him. So he went forth from the palace and hid himself in the city till the morrow, when he repaired to one of his father's strengths and fortified himself therein..Then she came down from the tree and rent her clothes and said, 'O villain, if these be thy dealings with me before my eyes, how dost thou when thou art absent from me?' Quoth he, 'What aileth thee?' and she said, 'I saw thee swive the woman before my very eyes.' 'Not so, by Allah!' cried he. 'But hold thy peace till I go up and see.' So he climbed the tree and no sooner did he begin to do so than up came the lover [from his hiding-place] and taking the woman by the legs, [fell to swiving her]. When the husband came to the top of the tree, he looked and beheld a man swiving his wife. So he said, 'O strumpet, what doings are these?' And he made haste to come down from the tree to the ground; [but meanwhile the lover had returned to his hiding- place] and his wife said to him, 'What sawest thou?' 'I saw a man swive thee,' answered he; and she said, 'Thou liest; thou sawest nought and sayst this but of conjecture.' I kissed his hand and thanked him, and as I was walking about, [waiting,] up came the guards and eunuchs with the women, who were weeping and crying out and taking leave of one another. The eunuchs cried out to us, whereupon we came with the boat, and they said to the boatman, "Who is this?" "This is my mate," answered he, "[whom I have brought,] to help me, so one of us may keep the boat, whilst another doth your service." Then they brought out to us the women, one by one, saying, "Throw them [in] by the Island;" and we answered, "It is well." Now each of them was shackled and they had made a jar of sand fast about her neck. We did as the eunuchs bade us and ceased not to take the women, one after another, and cast them in, till they gave us my mistress and I winked to my comrade. So we took her and carried her out into mid-stream, where I gave her the empty calabashes (188) and said to her, "Wait for me at the mouth of the canal." Then we cast her in, after we had loosed the jar of sand from her neck and done off her fetters, and returned..The king marvelled at what he saw and questioned him of [how he came by] the knowledge of this. 'O king,' answered the old man, 'this [kind of] jewel is engendered in the belly of a creature called the oyster and its origin is a drop of rain and it is firm to the touch [and groweth not warm, when held in the hand]; so, when [I took the second pearl and felt that] it was warm to the touch, I knew that it harboured some living thing, for that live things thrive not but in heat.' (209) So the king said to the cook, 'Increase his allowance.' And he appointed to him [fresh] allowances..68. Haroun er Reshid and the three Poets ccllxxxvi.'It is told of a certain doughty thief, that he used to rob and stop the way by himself upon caravans, and whenever the prefect of police and the magistrates sought him, he would flee from them and fortify himself in the mountains. Now it befell that a certain man journeyed along the road wherein was the robber in question, and this man was alone and knew not the perils that beset his way. So the highwayman came out upon him and said to him, "Bring out that which is with thee, for I mean to slay thee without fail." Quoth the traveller, "Slay me not, but take these saddle-bags and divide [that which is in] them and take the fourth part [thereof]." And the thief answered, "I will not take aught but the whole." "Take half," rejoined the traveller, "and let me go." But the robber replied, "I will take nought but the whole, and I will slay thee [to boot]." And the traveller said, "Take it." .?THE FIFTEENTH OFFICER'S STORY..141. Haroun er Reshid and the Arab Girl dclxxxv.I marvelled at her words and said to her, "What wouldst thou have me do?" And she answered, "O Captain Muin, I would have thee give me a helping hand." Quoth I, "What have I to do with the daughter of the Cadi Amin el Hukm?" And she said, "Know that I would not have thee intrude upon the Cadi's daughter, but I would fain contrive for the attainment of my wishes.' This is my intent and my desire, and my design will not be accomplished but by thine aid." Then said she, "I mean this night to go with a stout heart and hire me trinkets of price; then will I go and sit in the street wherein is the house of Amin el Hukm; and when it is the season of the round and the folk are asleep, do thou pass, thou and those who are with thee of the police, and thou wilt see me sitting and on me fine raiment and ornaments and wilt smell on me the odour of perfumes; whereupon do thou question me of my case and I will say, 'I come from the Citadel and am of the daughters of the deputies (91) and I came down [into the town,] to do an occasion; but the night overtook me at unawares and the Zuweyleh gate was shut

against me and all the gates and I knew not whither I should go this night Presently I saw this street and noting the goodness of its ordinance and its cleanness, took shelter therein against break of day.' When I say this to thee with all assurance (92) the chief of the watch will have no suspicion of me, but will say, 'Needs must we leave her with one who will take care of her till morning.' And do thou rejoin, 'It were most fitting that she pass the night with Amin el Hukm and lie with his family and children till the morning.' Then do thou straightway knock at the Cadi's door, and thus shall I have gained admission into his house, without inconvenience, and gotten my desire; and peace be on thee!" And I said to her, "By Allah, this is an easy matter." Awaken, O ye sleepers all, and profit, whilst it's here, ii. 234..? ? ? ? Pardon of God for everything I crave, except thy love, For on the day of meeting Him, that will my good deed be..INDEX TO THE NAMES OF THE "TALES FROM THE ARABIC".? ? ? ? ? ? ? ? eb. Story of the Barber's Second Brother cxlviii.? ? ? ? O'er all the fragrant flowers that be I have the preference aye, For that I come but once a year, and but a little stay..? ? ? ? b. The Merchant's Wife and the Parrot dlxxix.The Fourth Day..One day as she sang before the Commander of the Faithful, he was moved to exceeding delight, so that he took her and offered to kiss her hand; but she drew it away from him and smote upon her lute and broke it and wept Er Reshid wiped away her tears and said, 'O desire of the heart, what is it maketh thee weep? May God not cause an eye of thine to weep!' 'O my lord,' answered she, 'what am I that thou shouldst kiss my hand? Wilt thou have God punish me for this and that my term should come to an end and my felicity pass away? For this is what none ever attained unto.' Quoth he, 'Well said, O Tuhfeh. Know that thy rank in my esteem is mighty and for that which wondered me of what I saw of thee, I offered to do this, but I will not return unto the like thereof; so be of good heart and cheerful eye, for I have no desire for other than thyself and will not die but in the love of thee, and thou to me art queen and mistress, to the exclusion of all humankind.' Therewith she fell to kissing his feet; and this her fashion pleased him, so that his love for her redoubled and he became unable to brook an hour's severance from her..Then said the prince to him, 'Make ready to go with me to my country.' So he made ready and went with the prince till he drew near the frontiers of his father's kingdom, where the people received him with the utmost honour and sent to acquaint his father with his son's coming. The king came out to meet him and they entreated the goldsmith with honour. The prince abode awhile with his father, then set out, [he and the goldsmith] to return to the country of the fair one, the daughter of the King of Hind; but there met him robbers by the way and he fought the sorest of battles and was slain. The goldsmith buried him and marked his grave (229) and returned, sorrowing and distraught to his own country, without telling any of the prince's death..? ? ? ? f. The Unjust King and the Pilgrim Prince dccccv.EL ABBAS AND THE KING'S DAUGHTER OF BAGHDAD. (46)..? ? ? ? And when the sun of morning sees her visage and her smile, O'ercome. he hasteneth his face behind the clouds to hide..? ? ? ? n. The Man and his Wilful Wife dcxxviii.Now the king's son was playing in the exercise-ground with the ball and the mall, and the stone lit on his ear and cut it off, whereupon the prince fell down in a swoon. So they enquired who had thrown the stone and [finding that it was Bihkerd,] took him and carried him before the prince, who bade put him to death. Accordingly, they cast the turban from his head and were about to bind his eyes, when the prince looked at him and seeing him cropped of an ear, said to him, 'Except thou wert a lewd fellow, thine ear had not been cut off.' 'Not so, by Allah!' answered Bihkerd. 'Nay, but the story [of the loss] of my ear is thus and thus, and I pardoned him who smote me with an arrow and cut off my ear.' When the prince heard this, he looked in his face and knowing him, cried out and said, 'Art thou not Bihkerd the king?' 'Yes,' answered he, and the prince said to him 'What bringeth thee here?' So he told him all that had betided him and the folk marvelled and extolled the perfection of God the Most High..Money-Changer and the Ass, The Sharpers, the, ii. 41..As I was passing one day in the market, I found that a thief had broken into the shop of a money-changer and taken thence a casket, with which he had made off to the burial-grounds. So I followed him thither [and came up to him, as] he opened the casket and fell a-looking into it; whereupon I accosted him, saying, "Peace be on thee!" And he was startled at me. Then I left him and went away from him..There was once, in the land of Fars, (15) a man who took to wife a woman higher than himself in rank and nobler of lineage, but she had no guardian to preserve her from want. It disliked her to marry one who was beneath her; nevertheless, she married him, because of need, and took of him a bond in writing to the effect that he would still be under her commandment and forbiddance and would nowise gainsay her in word or deed. Now the man was a weaver and he bound himself in writing to pay his wife ten thousand dirhems, [in case he should make default in the condition aforesaid]..21. Omar ben Abdulaziz and the Poets cccxxxii.? ? ? ? And when my feet trod earth, "Art slain, that we should fear," Quoth they, "or live, that we may hope again thy sight?".? ? ? ? "Breaker of hearts," quoth she, "I call it, for therewith I've broken many a heart among the amorous race.".? ? ? ? Wherefore fair patience look thou use, for sure 'tis praiseworthy; Yea, and its issues evermore are blessed and benign;.Ishac entered, he and his company, and seating themselves in the place of honour, amused themselves by looking on the slave-girls and mamelukes and watching how they were sold, till the sale came to an end, when some of the folk went away and other some sat. Then said the slave-dealer, 'Let none sit with us except him who buyeth by the thousand [dinars] and upwards.' So those who were present withdrew and there remained none but Er Reshid and his company; whereupon the slave-dealer called the damsel, after he had caused set her a chair of fawwak, (170) furnished with Greek brocade, and it was as she were the sun shining in the clear sky. When she entered, she saluted and sitting down, took the lute and smote upon it, after she had touched its strings and tuned it, so that all present were amazed. Then she sang thereto the following verses:.? ? ? ? Taper of hoofs and straight of stature, in the dust They prance, as like a flood they pour across the plain;"If it must be and no help, admit Jerir." So Adi went forth and admitted Jerir, who entered, saying:.My secret is disclosed, the which I strove to hide, iii. 89..31. The City of Lebtaid dxxxii.Then he sent for his daughter, whose name was Jemreh, and when she came, he said to her, 'Harkye, Jemreh! Know that I am going to [meet] the clans of Es Shisban and Queen

Kemeriye and the kings of the Jinn. If I am vouchsafed the victory over them, to Allah be the praise and thou shalt have of me largesse; but, if thou see or hear that I am worsted and any come to thee with news of me [to this effect], hasten to slay Tuhfeh, so she may fall neither to me nor to them.' Then he took leave of her and mounted, saying, 'When this cometh about, pass over to the Crescent Mountain and take up thine abode there, and await what shall befall me and what I shall say to thee.' And Jemreh answered with 'Harkening and obedience.' Presently, her brothers returned, whereupon the old man acquainted them with the whole case and said to them, "O my sons, know that your sister purposed not aught but good, and if ye slay this man, ye will earn abiding reproach and ye will wrong him, ay, and wrong yourselves and your sister, to boot; for indeed there appeareth no cause [of offence] such as calleth for slaughter, and it may not be denied that this incident is a thing the like whereof may well betide and that he may well have been baffled by the like of this chance." Then he turned to me and questioned me of my lineage; so I set forth to him my genealogy and he said, "A man of equal rank, honourable [and] understanding." And he offered me [his daughter in] marriage. I consented to him of this and marrying her, took up my abode with him and God the Most High hath opened on me the gates of weal and fortune, so that I am become the most abounding in substance of the folk of the tribe; and He hath stablished me in that which He hath given me of His bounties.'? ? ? ? ? Mohammed, then, I do confess, God's chosen prophet is, And every man requited is for that which he doth say..? ? ? ? ? j. The Two Kings dcxvi. When the damsel heard these verses, she wept till her clothes were drenched and drew near the old woman, who said to her, 'Knowest thou such an one?' And wept and said, 'He is my lord. Whence knowest thou him?' 'O my lady,' answered the old woman, 'sawst thou not the madman who came hither yesterday with the old woman? He was thy lord. But this is no time for talk. When it is night, get thee to the top of the palace [and wait] on the roof till thy lord come to thee and contrive for thy deliverance.' Then she gave her what she would of perfumes and returning to the chamberlain, acquainted him with that which had passed, and he told the youth..85. Jaafer the Barmecide and the Old Bedouin cccxcv. Patience, Of the Advantages of, i. 89..Tither, The Unjust King and the, i. 273..The Twenty-Third Night of the Month..Officer's Story, The Sixteenth, ii. 193..? ? ? ? ? h. The Old Woman, the Merchant and the King dcccxcvi.151. The Adventures of Quicksilver Ali of Cairo, a Sequel to the Rogueries of Delileh the Crafty dccviii.? ? ? ? ? Ye chide at one who weepeth for troubles ever new; Needs must th' afflicted warble the woes that make him rue..So saying, he left him and went away, whereupon up came the three other sharpers, the comrades of him of the ass, and said to the money-changer, 'God requite thee for us with good, for that thou hast bought him! How can we requite thee!' Quoth he, 'I will not sell him but for ten thousand dirhems.' When they heard this, they returned to the ass and fell again to examining him and handling him. Then said they to the money-changer, 'We were mistaken in him. This is not the ass we sought and he is not worth more than half a score paras to us.' Then they left him and offered to go away, whereat the money-changer was sore chagrined and cried out at their speech, saying, 'O folk, ye besought me to buy him for you and now I have bought him, ye say, "We were deceived [in him], and he is not worth more than ten paras to us."' Quoth they, 'We supposed that in him was that which we desired; but, behold, in him is the contrary of that which we want; and indeed he hath a default, for that he is short of back.' And they scoffed at him and went away from him and dispersed..The king took his wife, the mother of his sons, and what he might [of good] and saved himself and fled in the darkness of the night, unknowing whither he should go. When travel grew sore upon them, there met them robbers by the way, who took all that was with them, [even to their clothes], so that there was left unto each of them but a shirt and trousers; yea, they left them without victual or camels or [other] riding-cattle, and they ceased not to fare on afoot, till they came to a coppice, to wit, a garden of trees, on the shore of the sea. Now the road which they would have followed was crossed by an arm of the sea, but it was scant of water. So, when they came to that place, the king took up one of his children and fording the water with him, set him down on the other bank and returned for his other son. Him also he set by his brother and returning for their mother, took her up and passing the water with her, came to the place [where he had left his children], but found them not. Then he looked at the midst of the island and saw there an old man and an old woman, engaged in making themselves a hut of reeds. So he put down his wife over against them and set off in quest of his children, but none gave him news of them and he went round about right and left, but found not the place where they were..? ? ? ? ? The fires in my vitals that rage if I did but discover to view, Their ardour the world to consume, from the East to the West, might avail..? ? ? ? ? Fair patience use, for ease still followeth after stress And all things have their time and ordinance no less..Now there was a man of the kinsfolk of the Khalif [Haroun er Reshid], by name Abdulmelik ben Salih ben Ali ben Abdallah ben el Abbas, (148) who was great of gravity and piety and decorousness, and Er Reshid was used instantly to require of him that he should keep him company in his carousals and drink with him and had proffered him, to this end, riches galore, but he still refused. It chanced that this Abdulmelik es Salih came to the door of Jaafer ben Yehya, that he might bespeak him of certain occasions of his, and the chamberlain, doubting not but he was the Abdulmelik ben Salih aforesaid, whom Jaafer had charged him admit and that he should suffer none but him to enter, allowed him to go in to his master..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? nb. Story of the Old Sharper dccccxl."There was once a man, a merchant, who was fortunate in trade, and at one time his [every] dirhem profited [him] fifty. Presently, his luck turned against him and he knew it not; so he said in himself, 'I have wealth galore, yet do I weary myself and go round about from country to country; I were better abide in my own country and rest myself in my house from this travail and affliction and sell and buy at home.' Then he made two parts of his money, with one whereof he bought wheat in summer, saying, 'When the winter cometh, I will sell it at a great profit.' But, when the winter came, wheat became at half the price for which he had bought it, whereat he was sore concerned and left it till the next year. However, next year, the price fell yet lower and one of his friends said to him, 'Thou hast no luck in this wheat; so do thou sell it at whatsoever price.' Quoth the merchant, 'This long while have I profited

and it is allowable that I lose this time. God is all-knowing! If it abide [with me] half a score years, I will not sell it save at a profit! The company marvelled at the goodliness of his story and it pleased El Melik ez Zahir; and the prefect said, 'By Allah, this story is extraordinary!' Then came forward the sixth officer and said to the company, 'Hear my story and that which befell me, to wit, that which befell such an one the assessor, for it is rarer than this and stranger. There was once a king of the kings, by name Ibrahim, to whom the kings abased themselves and did obedience; but he had no son and was straitened of breast because of this, fearing lest the kingship go forth of his hand. He ceased not vehemently to desire a son and to buy slave-girls and lie with them, till one of them conceived, whereat he rejoiced with an exceeding joy and gave gifts and largesse galore. When the girl's months were accomplished and the season of her delivery drew near, the king summoned the astrologers and they watched for the hour of her child-bearing and raised astrolabes [towards the sun] and took strait note of the time. The damsel gave birth to a male child, whereat the king rejoiced with an exceeding joy, and the people heartened each other with the glad news of this..8. Ghanim ben Eyoub the Slave of Love xxxix.????t. The Weaver who became a Physician by his Wife's Commandment dccccix.???? Thou left'st unto me, after thee, languor and carefulness; I lived a life wherein no jot of sweetness I espied..???? Still do I yearn, whilst passion's fire flames in my liver aye; For parting's shafts have smitten me and done my strength away..When I entered the service of this Amir, (88) I had a great repute and every lewd fellow feared me of all mankind, and whenas I rode through the city, all the folk would point at me with their fingers and eyes. It befell one day, as I sat in the house of the prefecture, with my back against a wall, considering in myself, there fell somewhat in my lap, and behold, it was a purse sealed and tied. So I took it in my hand and behold, it had in it a hundred dirhems, (89) but I found not who threw it and I said, "Extolled be the perfection of God, the King of the Kingdoms!" (90) Another day, [as I sat on like wise,] somewhat fell on me and startled me, and behold, it was a purse like the first. So I took it and concealing its affair, made as if I slept, albeit sleep was not with me..On like wise, O king," continued the young treasurer, "is it with thee. If God have written aught on my forehead, needs must it befall me and my speech to the king shall not profit me, no, nor my adducing to him of [illustrative] instances, against the fore-ordinance of God. So with these viziers, for all their eagerness and endeavour for my destruction, this shall not profit them; for, if God [be minded to] save me, He will give me the victory over them."????n. The Man who never Laughed again dlxxxvii. When Zuheir heard his words, he bade smite off his head; but his Vizier said to him, "Slay him not, till his friend be present." So he commanded the two slaves to fetch his friend; whereupon they repaired to El Abbas and called to him, saying, "O youth, answer the summons of King Zuheir." "What would the king with me?" asked he, and they answered, "We know not." Quoth he, "Who gave the king news of me?" "We went to draw water," answered they, "and found a man by the water. So we questioned him of his case, but he would not acquaint us therewith; wherefore we carried him perforce to King Zuheir, who questioned him of his case and he told him that he was going to Akil. Now Akil is the king's enemy and he purposeth to betake himself to his camp and make prize of his offspring and cut off his traces." "And what," asked El Abbas, "hath Akil done with King Zuheir?" And they replied, "He engaged for himself that he would bring the king every year a thousand dinars and a thousand she-camels, besides a thousand head of thoroughbred horses and two hundred black slaves and fifty slave-girls; but it hath reached the king that Akil purposeth to give nought of this; wherefore he is minded to go to him. So hasten thou with us, ere the king be wroth with thee and with us." Druggist, The Singer and the, i. 229..Full many a man incited me to infidelity, i. 205..Rich Man and his Wasteful Son, The, i. 252..???? ? By God, forgetfulness of her shall never cross my mind, What while I wear the bonds of life nor when of death they're rent. So he opened to me and I went out and had not gone far from the house when I met a woman, who said to me, "Methinks a long life was fore-ordained to thee; else hadst thou not come forth of yonder house." "How so?" asked I, and she answered, "Ask thy friend [such an one,] naming thee,] and he will acquaint thee with strange things." So, God on thee, O my friend, tell me what befell thee of wonders and rarities, for I have told thee what befell me.' 'O my brother,' answered I, 'I am bound by a solemn oath.' And he said, 'O my friend, break thine oath and tell me.' Quoth I, 'Indeed, I fear the issue of this.' [But he importuned me] till I told him all, whereat he marvelled. Then I went away from him and abode a long while, [without farther news]..99. The History of Gherib and his brother Agib dcxcviii. THE THIRTEENTH OFFICER'S STORY..So Iblis the Accursed drank and said, 'Well done, O desire of hearts! but thou owest me yet another song.' Then he filled the cup and signed to her to sing. Quoth she, 'Harkening and obedience,' and sang the following verses:???? The curtain of delight, perforce, we've lifted through the friend, (143) For tidings of great joy, indeed, there came to us of late..27. Alaeddin Abou es Shamat dxx.7. Noureddin Ali and the Damsel Enis el Jelis xxxiv.79. The Devout Prince dclxiv.???? a. The Physician Douban xi. Voyage of Sindbad the Sailor, The Sixth, iii. 203..Presently, El Abbas cried out at Hudheifeh a cry that astonished him and dealt him a blow, saying, "Take this from the hand of a champion who feareth not the like of thee." Hudheifeh met the stroke with his shield, thinking to ward it off from him; but the sword shore the target in sunder and descending upon his shoulder, came forth gleaming from the tendons of his throat and severed his arm at the armpit; whereupon he fell down, wallowing in his blood, and El Abbas turned upon his host; nor had the sun departed the pavilion of the heavens ere Hudheifeh's army was in full flight before El Abbas and the saddles were empty of men. Quoth Saad, "By the virtue of the Chosen [Prophet], whom God bless and keep, I saw El Abbas with the blood upon his saddle pads, [in gouts] like camels' livers, smiting with the sword right and left, till he scattered them abroad in every mountain-pass and desert; and when he turned [back to the camp], the men of Baghdad were fearful of him."???? My friends have not accustomed me to rigour; for, of old, When I forsook them, they to seek accord did not disdain..Awhile after this a friend of mine invited me to his house and when I came to him, we ate and drank and talked. Then said he to me, 'O my friend, hath there befallen thee in thy life aught of calamity?' 'Nay,' answered I; 'but tell me [first], hath there befallen

thee aught?' ['Yes,'] answered he. 'Know that one day I espied a fair woman; so I followed her and invited her [to come home with me]. Quoth she, "I will not enter any one's house; but come thou to my house, if thou wilt, and be it on such a day." Accordingly, on the appointed day, her messenger came to me, purposing to carry me to her; so I arose and went with him, till we came to a handsome house and a great door. He opened the door and I entered, whereupon he locked the door [behind me] and would have gone in, but I feared with an exceeding fear and foregoing him to the second door, whereby he would have had me enter, locked it and cried out at him, saying, "By Allah, an thou open not to me, I will kill thee; for I am none of those whom thou canst cozen!" Quoth he, "What deemest thou of cozenage?" And I said, "Verily, I am affrighted at the loneliness of the house and the lack of any at the door thereof; for I see none appear." "O my lord," answered he, "this is a privy door." "Privy or public," answered I, "open to me." 65. The Simpleton and the Sharper dclii. ? ? ? ? Most like a wand of emerald my shape it is, trow I; Amongst the fragrant flow'rets there's none with me can vie..Malice, Of Envy and, i. 125..3. The Porter and the Three Ladies of Baghdad xxviii. So he was concerned with an exceeding concern for his lack of travel and discovered this to his father, who said to him, "O my son, why do I see thee chagrined?" And he answered, "I would fain travel." Quoth Aboulhusn, "O my son, none travelleth save those whose occasion is urgent and those who are compelled thereunto [by need]. As for thee, O my son, thou enjoyest ample fortune; so do thou content thyself with that which God hath given thee and be bounteous [unto others], even as He hath been bounteous unto thee; and afflict not thyself with the toil and hardship of travel, for indeed it is said that travel is a piece of torment." (5) But the youth said, "Needs must I travel to Baghdad, the abode of peace." The Sixteenth Night of the Month.. ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? na. A Merry Jest of a Thief dccccxl. And when she had made an end of her song, she wept sore.. THE NINTH OFFICER'S STORY.. ? ? ? ? ? How oft of dole have I made moan for love and longing pain, What while my body for desire in mortal peril went!

[Old Sayings Illustrated by the Author of uplands](#)

[Beethovens Piano-Playing With an Essay on the Execution of the Trill Written as an Introduction to a New Critical Edition of Beethovens Piano-Forte Concertos](#)

[Siege of Bomarsund 1854 Journal of Operations of the Artillery and Engineers](#)

[The Martyrdom of Man](#)

[Katy of Catoctin Or the Chain-Breakers](#)

[The Scots Peerage Founded on Woods Edition of Sir Robert Douglass Peerage of Scotland](#)

[Bransons North Carolina Business Directory Volume 7](#)

[Hermeneutic Interpretation of the Origin of the Social State of Man and of the Destiny of the Adamic Race](#)

[Glendalough Its Records Ruins and Romance](#)

[The Journal of the American Osteopathic Association Volume 15](#)

[The Use of Electricity in the Removal of Superfluous Hair and the Treatment of Various Facial Blemishes](#)

[Historical Introductions to the Rolls Series](#)

[Chigwell Register Together with a Historical Account of the School by Canon Swallow](#)

[The Practical Soda Fountain Guide](#)

[Claudine](#)

[The History and Law of Church Seats or Pews](#)

[Bridge Whist How to Play It with Full Directions Numerous Examples Analyses Illustrative Deals Etc and a Complete Code of Laws with Notes](#)

[Indicating the Differing Practices at the Most Prominent Clubs](#)

[The Poems of Henry Wadsworth Longfellow Complete in One Volume](#)

[Casa Guidi Windows A Poem](#)

[Locomotive Testing Plant at Altoona Penna Tests of an E2a Locomotive](#)

[Ten Singing Lessons](#)

[Glimpses of China and Chinese Homes](#)

[Reinforced Concrete A Manual of Practice](#)

[Goblin Market and Other Poems with Designs by DG Rossetti](#)

[How to Care for the Insane A Manual for Nurses](#)

[The Sloyd System of Wood Working](#)

[New Varieties of Gold and Silver Coins Counterfeit Coins and Bullion With Mint Values](#)

[The First Part of Xenophons Memorabilia of Socrates With a Literal Interlinear Translation](#)

[How Wooden Ships Are Built A Practical Treatise on Modern American Wooden Ship Construction with a Supplement on Laying Off Wooden Vessels](#)

[The Sufferings of the Jews During the Middle Ages](#)

[William of Malmesburys Chronicle of the Kings of England From the Earliest Period to the Reign of King Stephen with Notes and Illustrations](#)
[The Design of Valve Gears for Steam Engines](#)
[Adam Bebe](#)
[A Catalogue of the Fresh-Water Fishes of South America](#)
[Notes and Queries](#)
[Report on the Fisheries of Indian River Florida](#)
[Waterspouts on the Yorkshire Wolds Cataclysm at Langtoft and Driffield](#)
[A Reconnaissance of Some Mining Camps in Elko Lander and Eureka Counties Nevada](#)
[The National Geographic Magazine Volume 9](#)
[Christian Poems](#)
[A Gold Hunters Experience](#)
[A History of Texas and Texans Volume 5](#)
[Pikes Peak or Bust And Historical Sketches of the Wild West](#)
[Index-Catalogue of the Chorlton Ardwick Lending Branch](#)
[An Introduction to Comparative Anatomy and Physiology Being the Two Introductory Lectures Delivered at the Royal College of Surgeons on the 21st and 25th of March 1816](#)
[Contributions to the Geology and the Physical Geography of Mexico Including a Geological and Topographical Map with Profiles of Some of the Principle Mining Districts](#)
[Experimental Physiology](#)
[The Earliest Known Coptic Psalter The Text in the Dialect of Upper Egypt Edited from the Unique Papyrus Codex Oriental 5000 in the British Museum](#)
[Wilsons Description of the New Royal Exchange Including an Historical Notice of the Former Edifices And a Brief Memoir of Sir Thomas Gresham Knt Founder of the Original Burse in the Reign of Queen Elizabeth](#)
[Illustrated Catalogue of G Stomps Co Manufacturers of All Kinds of Chairs](#)
[Love Poems from the Works of Robert Browning and Elizabeth Barrett Browning](#)
[The Cup and the Cross Or the Baptism of Calvary One Baptism the Ground and the Key to All Other Bible Baptisms Exposition of Mark 103839 Before the Synod of Philadelphia](#)
[A Guide-Book of Florida and the South for Tourists Invalids and Emigrants](#)
[Sermons Letters and Lectures](#)
[Counterpoint Simplified A Text-Book in Simple Strict Counterpoint](#)
[Agricultural Engineering](#)
[French and Indian Cruelty Exemplified in the Life and Various Vicissitudes of Fortune of Peter Williamson Containing a Particular Account of the Savages](#)
[School of Intonation on an Harmonic Basis for Violin in XIV Parts Op11 Volume Book4pts12-14](#)
[Christmas Rhymes and New Years Chimes](#)
[Justin Morgan Founder of His Race The Romantic History of a Horse](#)
[The Evergreen Winter](#)
[Lieder Eines Fahrenden Gesellen](#)
[Biographical Sketch of Doctor Jonathan Potts Director General of the Hospitals of the Northern and Middle Departments in the War of the Revolution with Extracts from His Correspondence](#)
[Plaster of Paris and How to Use It](#)
[A New Map of the River Thames from Oxford to London from Entirely New Surveys Taken During the Summer of 1871 With a Guide Giving Every Information Required by the Tourist the Oarsman and the Angler](#)
[Samson Agonistes](#)
[First Appendix to the Dictionary of the Technical Terms Used in the Sciences of the Mussalmans Containing The Logic of the Arabians in the Original Arabic with an English Translation](#)
[Industrial Betterment at the Cocoa Works York](#)
[Circular of the University of Illinois Engineering Experiment Station Issues 7-8](#)
[Mysticism in English Literature](#)
[Trial of David Lynn Jabez Meigs Elijah Barton Prince Cain Nathaniel Lynn Ansel Meigs and Adam Pitts for the Murder of Paul Chadwick at](#)

[Malta in Maine on September 8th 1809 Before the Hon Theodore Sedgwick Hon Samuel Sewall Hon](#)
[The Divine Mother](#)
[First Twenty Hours in Music Being Intended as the First Twenty Lessons for a Beginner on the Piano or Parlor Organ](#)
[Trees of Texas An Illustrated Manual of the Native and Introduced Trees of the State](#)
[Versuch Einer Topographischen Geschichte Der Pfarrei Roggenburg](#)
[An Irish Knight of the 19th Century Sketch of the Life of Robert Emmet](#)
[Strange Biographical and Historical Sketches of the Stranges of America and Across the Seas](#)
[Tropical Hygiene for African Schools](#)
[Poultry Sense A Treatise on the Management and Care of Chickens Including the Treatment of the More Common Diseases](#)
[Ancient Nahuatl Poetry Containing the Nahuatl Text of XXVII Ancient Mexican Poems](#)
[The Geography of India](#)
[A History of the University of Chicago](#)
[Indian Charivari Album](#)
[The War-History of Company C \(Beauregard Volunteers\) Sixth Georgia Regiment \(Infantry\) with a Graphic Account of Each Member](#)
[From Ismailia to Cairo with the 4th Royal Irish Dragoon Guards](#)
[Calendar of the Manuscripts of the Most Hon the Marquis of Salisbury KG c c c Preserved at Hatfield House Hertfordshire Part 10](#)
[Waynesburg Prosperous and Beautiful A Souvenir Pictorial Story of the Biggest and Best Little City in Pennsylvania](#)
[The Educational System of China as Recently Reconstructed](#)
[The Registers of the Parish Church of Burton Fleming Otherwise North Burton Co York 1538-1812 Volume 2](#)
[The History of the Gwydir Family](#)
[Taft Family Gathering Proceedings of the Meeting of the Taft Family at Uxbridge Mass August 12 1874](#)
[Architectural Water-Colours Etchings of W Walcot](#)
[Exploring the Base of Family Therapy](#)
[Stenographische Blätter Zeitschrift Und Lesebibliothek Volume 9](#)
[The Government of the Kingdom of Christ An Inquiry as to the Scriptural Invincible Historical Position of Presbytery](#)
[Portrait and Biographical Record of Buchanan and Clinton Counties Missouri Containing Biographical Sketches of Prominent and Representative](#)
[Citizens Together with Biographies and Portraits of All the Presidents of the United States](#)
[Medum](#)
[Way to Divine Knowledge Being Several Dialogues](#)
[The Bible Student in the British Museum A Descriptive Guide to the Principal Antiquities Which Illustrate and Confirm the Sacred History](#)
[Verdaderos Principios de la Lengua Castellana Or True Principles of the Spanish Language](#)
